



بسمه تعالی

قرارداد

تاریخ: / ۱۳۹۰

شماره قرارداد:

شماره ثبت دبیرخانه:

این قرارداد فیما بین شرکت کارناوال تراول به مدیریت آقای علی میران زاده که از این پس "طرف اول" خوانده می شود و آژانس به مدیریت آقای که از این پس "طرف دوم" خوانده می شود تنظیم می گردد.

موضوع قرارداد:

موضوع قرارداد عبارت است از تهیه و اخذ ویزای کشور امارات متحده عربی و رزواسیون هتل و خدمات نقل و ترانسفر مسافری که هر یک از این خدمات دارای ضوابط و شرایط خاص و هزینه جداگانه می باشد.

۱. شرایط و ارکان اصلی قرارداد:

الف - شرایط و چگونگی اخذ ویزا

(الف - ۱) طرف دوم می بایست کپی رنگی مدارک متقاضی را (صفحات ۱ و همراهان) به همراه عکس رنگی مسافر همراه با فرم درخواست ویزا و مشخص نمودن نوع ویزا، اعم از فوری یا عادی بودن آن برای طرف اول ارسال نماید.

تبصره ۱ - طرف دوم موظف است افراد متقاضی را از چگونگی قوانین و مقررات کشور امارات آگاه نماید و حتی الامکان سعی نماید معلومات کافی از متقاضی جهت جلوگیری از هر گونه مشکلات را در اختیار داشته باشد.

تبصره ۲ - طرف اول از پذیرش و اقدام ویزا جهت خانم های مجرد و زیر ۳۰ سال که به صورت تنها قصد مسافرت دارند معذور می باشد. (مگر در شرایط خاص و با ارائه مدارک کافی)

تبصره ۳ - جهت زوجین، در صورتی که درگذرنامه همسر فرزند وجود نداشته باشد ارسال فتوکپی شناسنامه طرفین الزامی می باشد و جهت اثبات هر گونه نسبت خانوادگی می بایست کپی شناسنامه ارائه گردد.

(الف - ۲) طرف اول پس از دریافت کامل مدارک متقاضی که توسط طرف دوم ارسال شده است، باید در اولین فرصت ممکن اقدام به اخذ ویزا نماید.

ب. اعتبار ویزا:

(ب - ۱) مدت اعتبار ویزای صادر شده از تاریخ صدور جهت ورود مسافر از طریق تمامی فرودگاه های بین المللی امارات، ۱۴ روز می باشد.

(ب - ۲) مدت اقامت مسافر با هر نوع ویزا به مدت ۱۴ روز می باشد. در صورت اقامت بیشتر از ۱۴ روز با ویزای توریستی، هزینه ویزای یک ماهه محاسبه می گردد.

تبصره ۱ - اگر مسافری پس از پایان مدت اعتبار ویزا اقدام به ورود نماید، توسط پلیس فرودگاه به کشور مبدا، برگردانده خواهد شد.



ج. رزرواسیون هتل و خدمات حمل و نقل مسافر:

- (ج - ۱) _ طرف دوم می بایست حداقل یک هفته قبل از ورود مسافر جهت رزرواسیون هتل مورد نیاز اقدام نماید.
- (ج - ۲) _ طرف اول موظف است، پس از دریافت معلومات مورد نیاز متقاضی هتل از قبیل: نام هتل، نوع اتاق، خدمات مورد نیاز اعم از صبحانه، نهار، شام، ترانسفر فرودگاهی، گشت روزانه، ترانسفر سفارت و غیره.... اقدام به رزرو موارد درخواستی نماید.
- تبصره ۱ _ طرف اول می بایست ۲۴ ساعت پس از دریافت اطلاعات رزرواسیون، کانفرم یا عدم کانفرم بودن رزرو مورد نیاز را به طرف دوم اعلام نماید.
- تبصره ۲ _ در صورت انصراف یا کنسل نمودن متقاضی از رزرو هتل، طرف دوم می بایست حداقل ۷۲ ساعت قبل از ورود مسافر کتباً اعلام نماید در غیر این صورت هزینه یک شب اقامت با توجه به نوع اتاق درخواست شده محاسبه می گردد.
- تبصره ۳ _ در صورتی که پرواز به هر دلیل با تأخیر انجام شود، طرف اول یا هتل مربوطه هیچگونه مسئولیتی در قبال ترانسفر فرودگاهی نخواهند داشت.

۲. تعهدات طرفین قرارداد:

الف _ تعهدات طرف اول:

- (الف) : طرف اول، ویزای عادی را پس از دریافت کامل مدارک طی ۴ الی ۶ روز کاری برای طرف دوم ارسال نماید.
- (ب) : طرف اول، ویزای فوری را پس از دریافت کامل مدارک طی ۱ الی ۲ روز کاری برای طرف دوم ارسال نماید.
- (ج) : در صورت تأخیر در صدور ویزا و یا عدم صدور ویزا توسط اداره مهاجرت دبی، این شرکت هیچگونه تعهدی در قبال هزینه های مربوط به تغییر تاریخ و کنسل کردن بلیط و یا تغییر تاریخ و کنسل کردن هتل مسافر نخواهد داشت.
- (د) : دیرکرد در صدور ویزا ممکن است بدلیل خراب بودن سیستم آنلاین اداره مهاجرت، تعطیلی غیر منتظره، تأخیر در قسمت امنیت صدور ویزا و ... باشد.
- در صورتی که به هر دلیل ویزا صادر نگردد، هزینه ویزا از طرف اداره مهاجرت دبی مسترد نمی گردد.

ب _ تعهدات طرف دوم:

- طرف دوم موظف است تمامی خسارات وارده به طرف اول را که توسط مسافر معرفی شده وارد آمده را متقبل شود. این خسارات به شرح ذیل دسته بندی می گردد:
- ❖ گدائی _ فحشاء _ دزدی: در صورتی که مسافر معرفی شده توسط طرف دوم، مرتکب هر یک از اعمال ناشایست و خلاف قانون فوق شود می بایست مبلغ ۸۰۰۰ درهم به طرف اول در ظرف ۷۲ ساعت پس از اعلام پرداخت نماید.

❖ همراه داشتن مواد مخدر و قرص کودتین دار:

- در صورتی که مسافر معرفی شده توسط طرف دوم، هر نوع از مواد مخدر یا قرص های کدئینه دار را همراه خود داشته باشد، به دلیل اینکه به اتهام محکوم می گردد طرف دوم موظف است کلیه خسارات ناشی از بسته شدن کارت ویزا، رفت و آمد و نامه نگاری به مقامات ذیربط را متقبل شود. در صورت نیاز به دارو مسافر می تواند نسخه به همراه داشته باشد و در دبی داروی مورد نیاز خود را خریداری کند.



❖ تخلفات ديگر:

تخلفات ديگر از قبيل، قتل، استفاده از مشروبات الكلي، تصادف رانندگي در صورت خطاي بودن و ديگر موارد كه به هر نحو طرف اول متوجه ضرر و زيان شود بعهده طرف دوم مي باشد.

❖ فرار و اقامت بيش از حد قانوني:

در صورتي كه مسافر به هر دليل پس از مدت زمان ۱۴ روز اقامت قانوني از امارات خارج نشود طرف دوم موظف است مبلغ هشت هزار (۸۰۰۰) درهم طي مدت ۷۲ ساعت جهت باز نمودن كارت ويزاي طرف اول به طرف اول بپردازد كه اين مبلغ پس از خروج مسافر قابل استرداد است (همچنين هنگام خروج، به ازاى هر روز اقامت غير قانوني، مسافر بايد مبلغ ۱۰۰ درهم جریمه در فرودگاه پرداخت نمايد).

۳. تضمين:

از آنجائي كه تمامي خدمات و مسئوليت توسط طرف اول انجام مي گيرد و احتمال وقوع هرگونه اختلاف از طرف دوم مي باشد لذا چكي به مبلغ ۵ ميليون تومان در در وجه مدير عامل شركت، آقاي علي ميران زاده (بدون تاريخ و بدون نوشتن هيچ كلمه ضمانت و...) از طرف دوم داده خواهد شد و در صورت بروز هرگونه مشكل از طرف دوم از آن چك به ميزان خسارت برداشت خواهد شد.

۴. هزينه ويزا:

- ۱ _ هزينه صدور ويزاي عادي (توريست) براي هر جلد گذرنامه ۲۶۰ درهم خواهد بود.
 - ۲ _ هزينه صدور ويزاي فوري (سرويس) براي هر جلد گذرنامه ۳۶۰ درهم خواهد بود.
 - ۳ _ هزينه رد شدن ويزا (مرفوضي) براي هر جلد گذرنامه ۱۰ درهم کمتر از مبلغ اصل ويزا مي باشد.
 - ۴ _ هزينه كنسل كردن درخواست ويزاي مرفوضي، بابت هر ويزا ۱۲۰ درهم مي باشد.
- اعتبار ويزاي توريست ب مدت يك ماه مي باشد ولي مبلغی كه بابت هزينه ويزا دريافت مي گردد براي ۱۴ روز اقامت مي باشد و اگر مسافر قصد اقامت بيش از ۱۴ روز را داشته باشد، طرف دوم مي بايستي مبلغ ۲۶۰ درهم ديگر جهت مبلغ ويزا به طرف اول پرداخت نمايد. به جهت اطمینان بيشتر حتي الامكان به مسافر تذكر داده شود كه اين ويزا براي ۱۴ روز اقامت مي باشد تا از بروز مشكلات جلوگیری شود.

۵. نحوه پرداخت:

طرف دوم موظف است پس از اعلام كتبي صورت حساب توسط طرف اول طي ۷۲ ساعت كاري از تاريخ دريافت اقدام به تسويه حساب نمايد كه چگونگي پرداخت و نحوه آن توسط طرف اول اعلام مي گردد.

۶. اعتبار قرارداد:

این قرارداد داد از تاريخ امضاء طرفين به مدت يكسال ميلادي معتبر مي باشد و تمديد يا فسخ آن توسط هر يك از طرفين از ۲ ماه قبل به طور كتبي پس از تسويه حساب نهائي به طرف ديگر اعلام مي شود. اين قرارداد در دو نسخه تنظيم گردیده و به امضاء طرفين رسيده است كه هر نسخه به تنهائي داراي اعتبار قانوني مي باشد.

هر نسخه قرار داد سه برگ مي باشد.

مهر و امضاء

.....شركت.....

مهر و امضاء

شركت کارناوال تراول